



Eolis 3D Wirefree™ RTS

For Awnings

- NO** Installasjonsanvisninger
- SV** Installationsanvisning
- FI** Asennusopas

Ref.5050585C

HOME MOTION by
somfy

Somfy worldwide Argentina: Somfy Tel: +55 11 (0) 4737-3700 Australia: Somfy PTY LTD Tel: +61 (2) 8845 7200 Austria: Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 625308-0 Belgium: Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70 Brasil: Somfy Brasil Ltda Telfax: +55 11 3695 3585 Canada: Somfy ULC Tel: +1 (0) 905 564 6446 China: Somfy China Co. Ltd. Tel: +8621 (0) 6280 9660 Croatia: Somfy Predstavništvo Tel: +385 (0) 51 502 640 Cyprus: Somfy Middle East Tel: +357(0) 25 34 55 40 Czech Republic: Somfy spol. s r.o. Tel: (+420) 267 913 076-8 Denmark: Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 57 93 Export: Somfy Export Tel: +33 (0) 50 96 70 76 Tel: +33 (0) 50 96 75 53 Finland: Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0) 57 130 220 France : Somfy France Tel: +33 (0) 820 374 374 Germany: Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0 Greece: Somfy Hellas S.A. Tel: +30 210 6146788 Hong Kong: Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 6339 Hungary: Somfy Kft Tel: +36 1814 5120	India: Somfy India PVT Ltd. Tel: +91 (11) 4165 9176 Indonesia: Somfy Jakarta Representative Office Tel: +62 (21) 719 3620 Iran: Somfy Iran Tel: +98-217-7951036 Israel: Sisa Home Automation Ltd Tel: +972 (0) 3 952 55 54 Italy : Somfy Italia s.r.l Tel: +39-024647181 Japan : Somfy KK Tel: +81 (0)45 481 6800 Jordan : Somfy Jordan Tel: +962-6-5521615 Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saudi Riyadh : Tel: +966 1 47 23 020 Tel: +966 1 47 23 203 Jeddah : Tel: +966 2 69 83 353 Kuwait : Somfy Kuwait Tel/Fax: +965 4348906 Lebanon : Tel: +961 (0) 1 391 224 Malaysia : Somfy Malaysia Tel: +60 (0) 3 228 74743 Mexico : Somfy Mexico SA de CV Tel: +52 (55) 4777 7770 Morocco : Somfy Maroc Tel: +212-22445500 Netherlands : Somfy BV Tel: +31 (0) 23 55 44 900 Norway : Somfy Nordic Norge Tel: +47 41 57 66 39 Poland : Somfy Sp. z o.o. Tel: +48 (22) 50 95 300 Portugal : Somfy Portugal Tel: +351 229 396 840 Romania: Somfy SRL Tel: +40 - (0)368 - 444 081	Russia: Somfy LLC. Tel: +7 495 781 47 72 Serbia: Somfy Predstavništvo Tel: 00381 (0)25 841 510 Singapore: Somfy PTE Ltd Tel: +65 (0) 6383 3855 Slovak republic: Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638 Tel: +421 905 455 259 South Korea: Somfy JOO Tel: +82 31 600 5250 Spain: Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900 Sweden: Somfy Nordic AB Tel: +46 (0) 40 16 59 00 Switzerland: Somfy A.G. Tel: +41 (0) 44 838 40 30 Syria: Somfy Syria Tel: +963-9-55580700 Taiwan: Somfy Deve- lopment and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 8509 8034 Thailand: Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170 Tunisia: Somfy Tunisia Tel: +216-98303603 Turkey: Somfy TurkeyIstanbul Tel: +90 (0) 216 651 30 15 United Arab Emirates: Somfy Gulf Tel: +971 (0) 4 88 32 808 United Kingdom: Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030 United States: Somfy Systems Tel: +1 (0) 609 395 1300
--	--	---

NO - Somfy forskirer hermed at dette utstyr er oppfyllet nødvendige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1995/5/EC. En samsvarserklæring kan hentes på www.somfy.com/ce. Kan benyttes innen EU, CH, NO.

SV - Härmed intygar Somfy att denna står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1995/5/EC. En deklaration om överensstämmelse är tillgänglig på web adressen : www.somfy.com/ce. Användbar inom EU, CH, NO.

FI - Somfy ilmoittaa, että laite on direktiivin 1999/5/EY olennaisen vaatimusten ja asiantuntijien määräysten mukainen. CE vaatimustenmukaisuusilmoitus on nähtävissä Internet-sivostilassa www.somfy.com/ce. Voidaan käyttää EU, CH ja N.

Patents pending for some countries (e.g. : us)



NO Eolis 3D Wirefree RTS er en trådløs, tredimensjonal og selvstendig bevegelsessensor. Den brukes til automatisk innkjøring av markisen når den ristes av vinden. Deteksjonen av ristingene tilsvarer en følsomhetsgrad.

Eolis 3D Wirefree RTS er kun beregnet for solskjerminger med arm av typen markise, kasse eller kassett. Eolis 3D Wirefree RTS samsvarer med den aktuelle motorserien, med de aktuelle fjernkontrollene og RTS Somfy sensorer.

Sensoren beskytter ikke mot en plutselig sterk vindbyge; dersom det er risiko for slike meteorologiske tilstander, forsikre deg om at markisen er kjørt inn.

1. Sikkerhet

Dette Somfy-produktet skal monteres av autorisert montør, og denne anvisningen er beregnet på denne fagpersonen.

Før enhver montering, må du kontrollere dette produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør.

Denne installasjonsanvisningen beskriver installasjonen, idriftsettingen og bruksmåten for dette produktet.

Installatøren skal dessuten innrette seg etter gjeldende normer og lovgivning i installasjonslandet, og informere sine kunder om hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes.

Enhver anvendelse utenom bruksområdet som er fastsatt av Somfy, er ikke godkjent. Den vil medføre, slik som enhver manglende overholdelse av instruksjonene i denne anvisningen, at Somfys ansvar og garanti opphører.

2. Innstillingsalternativer

2.1 Innstilling med « Fast grensestilling »

Innstilling med « Fast grensestilling » tilsvarer en deteksjon av ristinger basert på forhåndsstilte grensestillinger ved hjelp av potensiometeret. Hver verdi tilsvarer en følsomhetsgrad i forhold til ristingene:

- Grensestilling 1 = stor følsomhet for ristinger; små ristinger forårsaker at markisen kjøres inn
 - Grensestilling 9 = liten følsomhet for ristinger; sterke ristinger forårsaker at markisen kjøres inn
- Grensestilling 2 tilsvarer en følsomhet for ristinger under vanlige forhold. Eolis 3D Wirefree RTS er fabrikkinnstilt på grensestilling 2.

2.2 Innstilling med « Egen grensestilling »

Innstilling med « Egen grensestilling » tilsvarer en deteksjon av ristinger basert på en forhåndsstilt følsomhetsgrensestilling, som er stilt inn av installatøren. Markisen ristes manuelt helt til den kjøres inn automatisk: Styrken på de forårsakede ristingene lagres av sensoren. Dersom det ikke inntreffer noen risting før den automatiske kjøres inn, går sensoren over til fabrikkinnstilling: Eolis 3D Wirefree RTS stiller seg automatisk på grensestilling 2.

Etter at grensestillingen er stilt inn, går sensoren over til modusen Demonstrasjon i de to første syklusene ifølge innstillingen. Denne modusen gjør at det er enkelt å endre valgt innstilling. Et enkelt trykk på tasten STOP/My stanser innkjøringen av markisen og gjør det mulig å endre følsomhetsgraden ved å gjenta ristingene manuelt.

3. Beskrivelse av komponentene

- Deksel
- Sensor
- Holder
- Potensiometer
- Knapp PROG
- Alkalibatterier AAA

► Se Figur A

4. Installasjon

4.1 Råd

Eolis 3D festes på vektstangen i endene eller i midten. Deteksjonen av ristingene er mer følsom i endene.

Forsiktig! Eolis 3D skal aldri lukkes inn i vektstangen! Forsiktig! Eolis 3D fungerer bare når sensoren (2) er festet til holderen (3) og når innstillingene er utført. Forsiktig! Sensorens radiorekkevidde er X = 20 m.

Kraftig lokale radiosendere (f.eks. trådløse hodetelefoner) med en radiofrekvens som er identisk med Eolis 3D, kan virke forstyrrende.

► Se Figur B

4.2 Formontering av holderen

Forsiktig! Bruk aldri fl ere festesystemer samtidig!

4.2.1 Feste av holderen med klebemiddelet

Forsiktig! Klebemiddelet som følger med er til engangsbruk! Du må kun bruke klebemiddelet som er levert av Somfy.

Bruk av alle andre klebemidler er forbudt!

- Sett holderen (3) på vektstangen: Overfl aten skal være plan og egnet for liming av holderen.
- Kontroller at den valgte plasseringen ikke hindrer oppehisingen av markisen og at den ikke skader sensoren.
- Rengjør vektstangen.
- Lim klebemiddelet på holderen (3).
- Fest klebemiddelet og holderen på vektstangen:

Plen som er inngravert på holderen skal vende oppover.

► Se Figur C

4.2.2 Andre måter å feste holderen på

Holderen (3) festes uten pakning ved hjelp av 2 rundhodede skruer $\varnothing$ 4, 2 med forsenket hode $\varnothing$ 4, 2 popnagler $\varnothing$ 4 eller 2 Somfy festetilbehør (festemiddel som ikke følger med).

- Sett holderen (3) på vektstangen.
- Kontroller at den valgte plasseringen ikke hindrer innkjøringen av markisen og at den ikke skader sensoren.
- Avhengig av valgt festemåte, bor to hull i vektstangen ifølge holderens akselavstand (Figur F « Tekniske data »).
- Fest holderen på følgende måte: med pilen som er inngravert på holderen med spissen oppover.

► Se Figur D, F

4.3 Innsetting av batterier

Forsiktig! Bruk aldri oppladbare batterier for å tilføre strøm til Eolis 3D!

- Ta sensoren ut av dekslet med et fl att skrujern.
- Sett de medfølgende AAA-batteriene (6) inn i sensoren i følge angitt polaritet: Lysdioden tennes i 1 sekund for å bekrefte at batteriene er korrekt satt inn.

► Se Figur E

5. Tekniske data

Strømtilførsel: 2 AAA alkaliebatterier

Dimensjoner: 25 x 38 x 153 mm (h x b x L)

Avstand mellom de avlange festeanordningene:

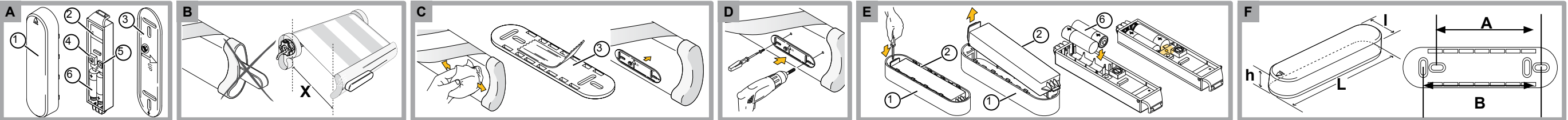
A = 93,5 mm

B = 120,5 mm

► Se Figur F

Separer lagringscellene og batteriene fra andre avfallstyper og resirkuler dem via et lokalt gjenvinningsanlegg.

1/2



FI Eolis 3D Wirefree RTS on kolmiulotteinen, langaton ja itsenäinen liikeanturi.

Se sallii kaihtimen automaattisen ylös nousun, kun tuuli heiluttelee sitä. Värähtelytaso tunnistetaan herkkyyksynnyksillä.

Eolis 3D Wirefree RTS on suunniteltu yksinomaan tangollisille terassi-, ikkuna- tai kasettityypisille ulkokaihtimille.

Eolis 3D Wirefree RTS sopii nykyiselle RTS Somfy moottori-, kaukosäädin- ja anturimallistolle.

Anturi ei suojaa äkillisiltä voimakailta tuulenpuuskiilta; kun tällainen säätälä on mahdollista varmistaa, että kaihdin pysyy kiinni.

1. Turvallisuus

Tämän Somfy -tuotteen saa asentaa vain kodin motorisointiin ja automatisointiin erikoistunut asentaja, jolle tämä opas on tarkoitettu.

Ennen asentamista, tarkasta tuotteen yhteensopivuus laitteistoihin ja lisävarusteisiin.

Tässä oppaassa kuvataan tuotteen asennus, käyttöönotto ja toimintatapa.

Asentajan tulee noudattaa asennuksesta annettuja standardeja ja voimassa olevaa kansallista lainsäädäntöä, ja selittää tuotteen käyttöolosuhteet ja huolto-ohjeet asiakkaille.

Muunlainen, kuin Somfyn määrittelemä käyttötarkoitus on vaatimusten vastaista. Vaatimusten vastaisesta käytöstä sekä tässä oppaassa olevien ohjeiden laiminlyönnistä on seurauksena Somfyn vastuuvuolivuusuden ja takuun peruuntuminen.

2. Säätötavat

2.1 Esikynnysraja

«Esikynnys» säätötavassa kaihtimen värähtely tunnistetaan potentiometrillä esiasetettujen kynnysrajojen mukaisesti.

Kynnykset vastaavat värähtelyherkkyyttä:

- Kynnys 1 = erittäin herkkä; lievä värähtely aiheuttaa kaihtimennousun
 - Kynnys 9 = vähän herkkä; voimakas värähtely aiheuttaa kaihtimen nousun
- Kynnys 2 vastaa herkkyyttä normaaleissa olosuhteissa. Eolis 3D Wirefree RTS on asetettu tehtaal la kynnysrajaan 2.

2.2 Oma kynnysraja

«Oma kynnysraja» säätötavassa värähtely tunnistetaan asentajan asettaman kynnysrajan mukaisesti. Kaihdinta heilutellaan käsin, kunnes se nousee automaattisesti: anturi tallentaa värähtelyvoimakkuuden. Jos värähtelyä ei ilmaannu ennen automaattista nousua, anturi siirtyy tehdasasetukseen: Eolis 3D Wirefree RTS asettu automaattisesti kynnysrajaan 2.

Kun kynnysraja on asetettu, anturi asettu demonstraatio -tilaan kahden ensimmäisen jakson yhteydessä, säädöstä riippuen. Tämä tila sallii valitun säädön vaivattoman muuttamisen. Kun SEIS/My näppäintä painetaan, kaihtimen nousu keskeytyy ja herkkyyksynnystä voidaan muuttaa heiluttelemalla kaihdinta käsin.

3. Osien kuvaus

- Kansi
- Anturi
- Teline
- Potentiometri
- PROG ohjelmointipainike
- Alkaliparistot AAA

► Katso Kuva A

4. Asentaminen

4.1 Asennusohjeet

Eolis 3D kiinnitetään nostotangon jompaankumpaan päätyn tai keskelle. Värähtelyjen tunnistaminen päädyistä tapahtuu herkemmin.

Huomio! Eolis 3D anturia ei saa koskaan asentaa nostotangon sisään!

Huomio! Eolis 3D toimii vain silloin, kun anturi (2) on kiinnitetty telineeseen (3) ja kun säädöt on tehty.

Huomio! Anturin radiokantavuus on X = 20 m.

Voimakas paikallislähetin (esim. langattomat kuulokkeet), joiden lähetystaajuus on sama kuin vastaanottimen, voivat aiheuttaa häiriöitä.

► Katso Kuva B

4.2 Telineen esiasennus

Huomio! Älä koskaan yhdistä useita kiinnitysjärjestelmiä!

4.2.1 Telineen kiinnitys tarranauhalla

Huomio! Toimitettu tarranauha on kertakäyttöinen! Käytä aina Somfyn toimittamaa tarranauhaa.

SV Eolis 3D Wirefree RTS är en trådlös och autonom rörelsegivare i tre dimensioner. Den möjliggör automatisk inkörning av markisen när denna utsätts för vindstötar. Detekteringen av stötarna sker vid en känslighetsgräns.

Eolis 3D Wirefree RTS är enbart konstruerad för terrassmarkiser med armar av traditionell typ, fönstereller kassetttyp. Eolis 3D Wirefree RTS är kompatibel med RTS-motorer, fjärrkontroller och sensorer från Somfy.

Sensorn skyddar inte mot plötsliga starka vindbyar. vid meteorologisk risk av detta slag, se till att markisen förblir indragen.

1. Säkerhet

Denna Somfy bör installeras av en fackman för motorisering och automatisering av solskydd, och denna anvisning är avsedd för fackmannen.

Före varje installation, kontrollera att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustningar och tillbehör. Denna notis beskriver installationen, idrifttagningen och användningen av denna produkt.

Installatören skall också följa gällande normer och lagar i installationslandet, och informera sina kunder om produktens användning och underhåll.

All användning utanför det användningsområde som defi nieras av Somfy är olämplig. Sådan användning skulle, i likhet med varje bortseende från de anvisningar som ges i denna notis, innebära att Somfys garantiansvar bortfaller.

2. Inställningssätt

2.1 Inställning med « Fördefinierat gränsvärde »

Inställningen med « Fördefi nierat gränsvärde » motsvarar en detektering av stötar vid förinställda gränsvärden med hjälp av potentiometern. Varje värde motsvarar en känslighetsgräns för stötar:

- Gränsvärde 1 = stor känslighet för stötar; stötar av låg intensitet föranleder uinkörning av markisen
 - Gränsvärde 9 = låg känslighet för stötar; stötar av hög intensitet föranleder inkörning av markisen
- Gränsvärde 2 erbjuder en känslighet för stötar vid vanliga förhållanden. Vid leverans från fabrik är Eolis 3D Wirefree RTS inställd på gränsvärde 2.

2.2 Inställning med « Eget gränsvärde »

Inställningen « Eget gränsvärde » motsvarar en detektering av stötar vid en känslighetsgräns som ställs in av installatören. Markisen skakas manuellt ända tills den körs in automatiskt: intensiteten i de framprovocerade stötarna registreras av sensorn. Om ingen stöt ges före den automatiska uppgången, går sensorn över till fabriksinställning: Eolis 3D Wirefree RTS ställs automatiskt in på gränsvärde 2.

Efter inställning av gränsvärdet, går sensorn över till

Demonstrationsläge vid de två första cyklerna efter inställningen. I detta läge är det lätt att ändra på den valda inställningen. En enkel tryckning på STOP Myknappen stoppar inkörningen av solskydd och gör det möjligt att ändra på känsligheten genom att återigen skaka manuellt.

3. Beskrivning

- Lock
- Givare
- Hållare
- Potentiometer
- Knapp PROG
- Alkaliska batterier AAA

► Se Figur A

4. Installation

4.1 Råd

Eolis 3D fästs i ändarna eller i mitten på frontprofi len. Stötdetekteringen är känsligare i ändarna.

Observera! Eolis 3D får aldrig stängas in i frontprofi len!

Observera! Eolis 3D fungerar bara när sensorn (2) är fäst på hållaren (3) och inställningarna är färdiga. Observera! Sensorns signalräckvidd är X = 20 m. Effektstark lokal överföringsutrustning (t.ex. sladdlösa hörlurar) med samma sändningsfrekvens som mottagaren kan påverka dess funktion.

► Se Figur B

4.2 Montering av hållaren

Observera! Använd aldrig fl era infästningssystem samtidigt!

4.2.1 Infästning av hållaren med fästejpp

Observera! Fästejppen är avsett för engångsanvändning!

Använd alltid den tejpp som tillhandahållits av Somfy. Inget annan tejpp får användas!

- Placera hållaren (3) på frontprofi len: ytan skall vara plan och anpassad till klstringen av hållaren.
- Kontrollera att den valda placeringen inte hindrar inkörningen av markisen och inte förstör sensorn.
- Rengör frontprofi len.
- Klistra tejpen på hållaren (3).
- Fäst enheten på frontprofi len: den graverade pilen på hållaren skall vara vänd med spetsen uppåt.

► Se Figur C

4.2.2 Andra infästningsmedel för hållaren

- Hållaren (3) fästs utan bricka med hjälp av 2 cylindriska skruvar $\varnothing$ 4, 2 skruvar med försänkt skalle $\varnothing$ 4, 2 popnitar $\varnothing$ 4
- Placera hållaren (3) på frontprofi len.
 - Kontrollera att den valda placeringen inte hindrar inkörningen av markisen och inte förstör sensorn.
 - Beroende på valda skruvama, borra två hål i frontprofi len med beaktande av hållarens centrumavstånd (fi gur F « Tekniska egenskaper »).
 - Fäst hållaren: den graverade pilen på hållaren skall vara vänd med spetsen uppåt.

► Se Figur D, F

4.3 Montering av batterierna

Observera! Använd aldrig uppladdningsbara batterier

för att mata sensorn Eolis 3D!

- Ta ur sensorn från locket med hjälp av en spårskruvmejsel.
- Sätt i de medlevererade batterierna AAA (6) i sensorn med respekterande av angiven polaritet: LED:n lyser i 1 sekund för att bekräfta riktig isättning av batterierna.

► Se Figur E

5. Tekniska egenskaper

Strömförsörjning: 2 alkaliska batterier AAA

Dimensjoner: 25 x 38 x 153 mm (h x b x l)

Avstånd mellan de avlänga fästhalen:

A = 93,5 mm

B = 120,5 mm

► Se Figur F

Produkten inklusive batterier ska källsorteras och återlämnas till lokala angivna återvinningsanläggningar..



NO 6. Driftsetting
6.1 Spesielle sikkerhetsinstrukser

Etter å ha satt i gang markisen, forsikre deg om at den innstilte grensen gjør det mulig for markisen å kjøre seg inn igjen.

6.2 Registrering av sensoren

- Ta en fjernkontroll som er registrert i motoren.
- Gjør et langt trykk på PROG-knappen på fjernkontrollen. Motoren gjør en opp-ned bevegelse, den er nå i programmeringsmodus.
- Gjør et kort trykk på PROG-knappen (5) på Eolis 3D sensoren: Motoren gjør en opp-ned bevegelse og Eolis 3D sensoren er registrert i motoren.

► Se Figur G

6.3 Innstilling med « Fast grensestilling »

- Still potensiometeret (4) på ønsket grensestilling med et flatt skrujern: 1 = stor følsomhet for risting; 9 = lav følsomhet for risting.
- Før sensoren (2) inn i dekselet (1).
- La sensoren (2) gli på holderen (3) helt til anslaget: Sensoren er innstilt.
- Kontroller innstillingen og endre den dersom følsomheten overfor støt og risting ikke er riktig.

► Se Figur H

6.4 Innstilling med « Egen grensestilling »

6.4.1 Innstilling av grensestillingen

- Still potensiometeret (4) på 0 med et fl flatt skrujern.
- Før sensoren (2) inn i dekselet (1).
- La sensoren (2) gli på holderen (3) helt til anslaget: Sensoren er i modusen « Egen grensestilling ».
- Rist litt i markisen for å simulere den maksimale tillatte grensestillingen for vibrasjoner helt til markisen heises automatisk opp: Sensoren er stilt inn og går over til Demonstrasjonsmodus.
- Kjør ut markisen, og foreta deretter vibrasjonsbevegelser på den for å etterligne vinden slik at markisen kjører seg inn.
- Dersom markisen reagerer på en tilfredsstillende måte er sensoren riktig innstilt,
- Dersom markisen ikke reagerer på en tilfredsstillende måte, stans innkjøringen av markisen ved å trykke på tasten STOP/My og gå videre til neste trinn «Endring av innstilling av grensestilling ».

► Se Figur I

6.4.2 Endring av innstilling av grensestilling

- Kjør ut markisen.
 - Kople ut enheten lokk-sensor fra holderen (3) og vent 2 sek.
 - Kople inn enheten lokk-sensor på holderen (3): Sensorener i modusen « Egen grensestilling ».
- Merk! Hvis enheten lokk-sensor er koplet ut fra holderen i mer enn 4 sek, må hele enheten koples inn på nytt, og de to forrige trinnene gjentas.
- Rist litt i markisen for å simulere den maksimale tillatte

grensestillingen for vibrasjoner helt til markisen kjøres automatisk inn: Sensoren er stilt inn.

► Se Figur J

7. Driftsmåte

7.1 Når det er vind ute

Når det er vind ute, vibrerer markisen. Dersom vibrasjonen er større enn den innstilte grensestillingen, kjøres markisen automatisk inn: Det er umulig å kjøre ut markisen ved hjelp av fjernkontrollen i løpet av 30 sek. etter innkjøring.

7.2 Når det er vindstille ute

Når det er vindstille ute, er det mulig å kjøre ut markisen ved hjelp av fjernkontrollen etter 30 sek. ventetid. Dersom Eolis 3D er tilknyttet en solsensor og solen kommer frem igjen, kjøres markisen automatisk ut igjen etter 12 min. Forsiktig! På en dag med mye sol og vind, må du deaktivere funksjonen « Sol » for å beskytte markisen!

8. Feilsøking

8.1 Utskifting av batterier

Forsiktig! Bruk aldri oppladbare batterier for å tilføre strøm til Eolis 3D sensoren!

- Merk: Justeringen av sensoren forblir lagret etter at batteriene er skiftet ut.
- Fjern sensoren (2) fra holderen (3).
 - Ta sensoren (2) ut av dekselet (1) ved hjelp av et fl flatt skrujern.
 - Skift ut alkaliebatteriene AAA (6) med batterier med identiske egenskaper ifølge angitt polaritet: Lysdioden tennes i 1 sekund for å bekrefte at batteriene er korrekt satt inn.
 - Før sensoren (2) inn i dekselet (1) igjen og deretter inn i holderen. (1).

► Se Figur E

8.2 Slette sensoren

- Følg prosessen « Registrering av sensoren » for å fjerne sensoren fra motorens minne.

► Se Figur K

8.3 Slette alle sensorene

Merk! Nullstillingen sletter alle sensorene (sol, vind, etc.) som er knyttet til markisemotoren!

- Ta en fjernkontroll som er registrert i motoren.
- Gjør et langt trykk på PROG-knappen på fjernkontrollen. Motoren gjør en opp-ned bevegelse, den er nå i programmeringsmodus.
- Gjør et langt trykk (7 sek) på PROG-tasten på en sensor som er knyttet til markisemotoren: Markisen gjør to opnpned bevegelser, og alle sensorene blir slettet fra motorens minne.

8.4 Løsning ved feil

Problem	Årsak	Råd
Lysdioden tennes ikke etter at batteriene er satt inn.	Batteriene er feil plassert.	Kontroller at batteriene er satt inn riktig vei. i sensoren.
Markisen kjøres ikke automatisk inn når det er vind ute.	Sensoren er ikke registrert.	Registrer sensoren i motoren.
	Grensestillingen er feil justert.	Endre grensestillingen.
	Radiorekkevidden er dårlig fordi en metallgjenstand forhindrer radiooverføringen	Kontroller at det ikke er noen metalldelel i nærheten av sensoren.
	Sensoren eller motoren har teknisk feil.	Rist i markisen slik at den kjøres inn. Dersom den fremdeles ikke kjøres inn, skift ut batteriene. Dersom den fremdeles ikke kjøres inn, kontroller sensoren og motoren
Markisen kjøres inn hvert 30. min. og lysdioden lyser fast.	Batteriene er svake.	Skift ut batteriene med batterier med identiske egenskaper.
Markisen kjøres inn hver time.	Sensoren er lagt galt inn i holderen.	Kople sensoren inn i holderen.
	Radioforbindelsen mellom sensoren og motoren fungerer ikke.	Skift ut batteriene med nye og identiske batterier. Hvis markisen fremdeles ikke kjører seg inn, kontroller sensoren.
	Sensoren har teknisk feil.	Skift ut batteriene med batterier med identiske egenskaper. Dersom markisen fremdeles kjøres inn, skift ut sensoren.

2/2

SV 6. Igångsättning

6.1 Speciella säkerhetsföreskrifter

Efter igångsättningen, se till att det inställda gränsvärdet verkligen drar in markisen.

6.2 Registrering av sensorn

- Ta en fjärrkontroll registrerad i motorn.
- Tryck ihållande en gång på fjärrkontrollens PROG-knapp: motorn utför en fram- och tillbakarörelse, den är ställd i programmeringsläge
- Tryck kortvarigt på knappen PROG (5) i sensorn Eolis 3D: motorn utför en fram- och tillbakarörelse, sensorn Eolis 3D registreras i motorn.

► Se Figur G

6.3 Inställning med « Fördefi nierat gränsvärde»

- Ställ in potentiometern (4) på det önskade gränsvärdet med hjälp av en spårskruvmejsel: 1 = stor känslighet för stötar; 9 = låg känslighet för stötar
- Sätt in sensorn (2) i locket (1).
- Skjut in sensorn (2) på hållaren (3): sensorn är inställd.
- Kontrollera inställningen och ändra den om känsligheten för vindstötar inte är riktig.

► Se Figur H

6.4 Inställning med « Eget gränsvärde »

6.4.1 Inställning av gränsvärdet

- Ställ potentiometern (4) på 0 med en spårskruvmejsel.
- Sätt in sensorn (2) i locket (1).
- Skjut in sensorn (2) på hållaren (3): sensorn står i läge «Eget gränsvärde ».

- Rör på jalousin för att simulera det maximalt tillåtna gränsvärdet och fortsatt ända tills markisen körs in automatiskt: sensorn är inställd och går över i Demonstrationsläget.

- Fäll ut markisen och skapa den för att simulera vindstötar som gör att markisen dras in:

- Om markisen reagerar på rätt sätt, är sensorn riktigt inställd,
- Om markisen inte reagerar på rätt sätt, stoppa indragningen genom att trycka på STOP/My-knappen och gå vidare till nästa steg «Ändring av regleringsgränsvärdet».

► Se Figur I

6.4.2 Ändring av gränsvärdesinställningen

- Kör ut markisen.
- Frigör enheten lock-sensor på hållaren /3) och vänta 2 s.
- Koppla in enheten lock-sensor på hållaren (3): sensorn står i läge « Eget gränsvärde ».

Observera! Om enheten lock-sensor är fri från hållaren i mer än 4 s, koppla åter in enheten och upprepa de två föregående stegen.

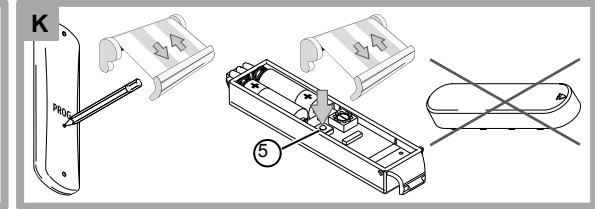
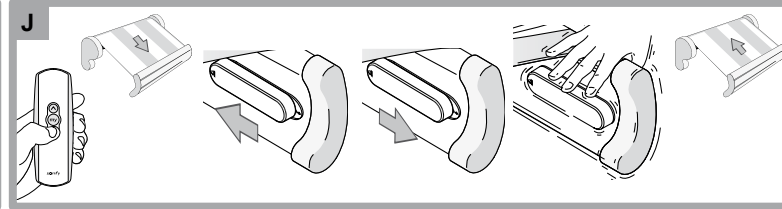
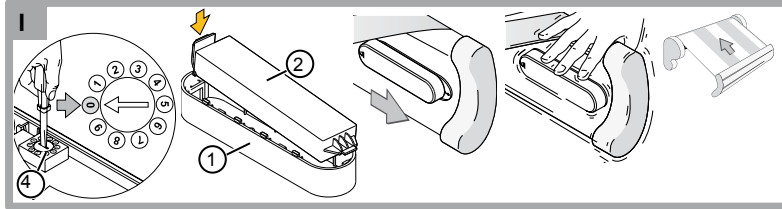
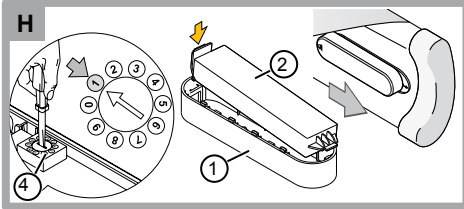
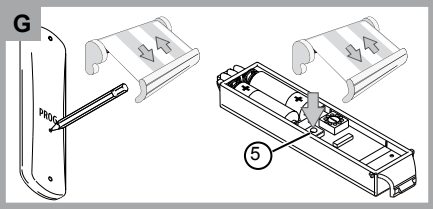
- Rör på markisen för att simulera det maximalt tillåtna gränsvärdet och fortsatt ända tills markisen körs in automatiskt: sensorn är inställd.

► Se Figur J

2/2

8.4 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
LED:n tänds inte efter insättning av batterierna.	Batterierna är inte riktigt isatta.	Kontrollera insättningsriktning i sensorn.
Markisen körs inte in automatiskt när det börjar blåsa.	Sensorn är inte registrerad.	Registrera sensorn i motorn.
	Gränsvärdet är felinställt.	Ändra gränsläget.
	Signalmottagningen är dålig eftersom ett hinder av metall förhindrar signalsändningen.	Kontrollera att inget metallföremål befinner sig i närheten av sensorn.
	Sensorn eller motorn är trasig.	Skaka markisen för att få den att gå in. Om den inte går in, byt batterierna. Om den fortfarande inte går in, kontrollera sensorn och motorn.
Markisen går upp var 30:e min och LED:n lyser hela tiden.	Batterierna är svaga.	Byt batterierna mot batterier med samma egenskaper.
Markisen går upp en gång i timmen..	Sensorn är inte riktigt införd i hållaren.	Koppla in sensorn i hållaren.
	Signalanslutningen mellan sensorn och motorn fungerar inte	Byt batterierna mot batterier med samma egenskaper. Om markisen fortfarande inte går in, kontrollera sensorn.
	Sensorn är trasig.	Byt batterierna mot batterier med samma egenskaper. Om markisen fortfarande inte går in, byt sensorn.



FI 6. Käyttöönotto

6.1 Erityiset turvallisuusohjeet

Käyttöönoton jälkeen varmista, että säädetty kynnysarvo sallii kaihtimen nousun.

6.2 Anturin tallentaminen

- Ota esille moottoriin tallennettu kaukosäädin.
- Paina pitkään PROG painiketta kaukosäätimestä: moottori tekee yhden meno/paluuliikkeen; se on ohjelmointitilassa.
- Painalla PROG painiketta (5) Eolis 3D anturista: moottori tekee yhden meno/paluuliikkeen, Eolis 3D anturi on tallennettu moottoriin.

► Katso Kuva G

6.3 Esikynnysraja

- Aseta potentiometri (4) haluttuun kynnysrajaan liittää ruuvitaltaa apuna käyttäen: 1 = erittäin herkkä; 9 = vähän herkkä
- Asenna anturi (2) kanteen (1).
- Liu'uta anturi (2) telineeseen (3), vasteeseen asti: anturi on säädetty.
- Tarkasta säätö ja muuta sitä, jos värähtelyherkkyys ei ole oikea

► Katso Kuva H

6.4 Oma kynnysraja

6.4.1 Kynnysrajan asettaminen

- Aseta potentiometri (4) nollaan liittää ruuvitaltaa apuna käyttäen.
- Asenna anturi (2) kanteen (1).
- Liu'uta anturi (2) telineeseen (3), vasteeseen asti: anturi on «Oma kynnysraja» tilassa.
- Heiluttele kaihdinta suurimman sallitun värähtelyrajan simuloimiseksi, kunnes kaihdin nousee automaattisesti: anturi on säädetty ja se siirtyy demonstraatio -tilaan.
- Laske kaihdin alas ja heiluttele kaihdinta tuulen simuloimiseksi ja aiheuta kaihtimen ylös nouseminen.
- Jos kaihdin reagoi tyydyttävällä tavalla, anturi on säädetty oikein.

- Jos kaihdin ei reagoi tyydyttävällä tavalla, keskeytä kaihtimen nousu painamalla SEIS/My näppäintä ja siirry seuraavaan vaiheeseen «Kynnysrajan muuttaminen».

► Katso Kuva I

6.4.2 Kynnysrajan muuttaminen

- Laske kaihdin alas.
- Irityktyke kansi/anturikokonaisuus telineestä (3) ja odota 2 sekuntia.
- Kytke kansi/anturikokonaisuus telineelle (3): anturi on «Oma kynnysraja» tilassa.

Huomio! Jos irityktyket anturi/kansikokonaisuuden telineestä yli neljän sekunnin ajaksi, kytke kokonaisuus uudelleen ja toista edellä mainitut vaiheet.

- Heiluttele kaihdinta suurimman sallitun värähtelyrajan simuloimiseksi, kunnes kaihdin nousee automaattisesti: anturi on säädetty.

► Katso Kuva J

7. Toimintatapa

7.1 Tuulen ilmaantuessa

Tuuli aiheuttaa kaihtimen värähtelyä. Jos värähtely ylittää säädetyn kynnysrajan, kaihdin nousee ylös automaattisesti: kaihdinta ei voida laskea alas kaukosäätimellä 30 sekuntia kestävän viiveajan aikana sen ylös nousemisesta.

7.2 Tuulen laantuessa

Kun tuuli on laantunut, kaihdin voidaan laskea alas kaukosäätimellä, 30 sekunnin viiveajan kuluttua.

Jos Eolis 3D on yhdistetty aurinkoanturiin ja aurinko alkaa paistaa, kaihdin laskeutuu automaattisesti alas 12 minuutin kuluttua.

Huomio! Kun päivä on aurinkoinen ja tuulinen, ota «Aurinko» toiminto pois käytöstä kaihtimen suojaamiseksi!

8. Korjaus

8.1 Paristojen vaihtaminen

Huomio! Älä koskaan asenna uudelleenladattavia paristoja Eolis 3D anturiin!

Huomautus: anturin säädöt pysyvät muistissa paristojen vaihdon jälkeen.

- Poista anturi (2) telineestä (3).
- Poista anturi (2) kannesta (1) liittää ruuvitaltaa apuna käyttäen.
- Käytä alkaliparistojen AAA (6) vaihdon yhteydessä identtisiä paristoja a noudata osoitettua napaisuutta: LED merkkivalo syttyy sekunnin ajaksi osoitukseksi siitä, että paristot on asennettu oikein paikoilleen.
- Asenna anturi (2) takaisin kanteen (1) ja sitten telineeseen (3).

► Katso Kuva E

8.2 Anturin poistaminen muistista

- Toimi kohdassa «Anturin tallentaminen» osoitetulla tavalla, anturin poistamiseksi moottorin muistista.

► Katso Kuva K

8.3 Kaikkien antureiden poisto

Huomio! Nollaus poistaa kaikki kaihtimen moottoriin yhdistetyt anturit (aurinko-, tuuli- jne.)!

- Ota esille moottoriin tallennettu kaukosäädin.
- Paina pitkään PROG painiketta kaukosäätimestä: moottori tekee yhden meno/paluuliikkeen; se on ohjelmointitilassa.
- Paina pitkään (7 s) PROG painiketta kaihtimen moottoriin yhdistetystä anturista: kaihdin tekee kaksi meno/paluuliikettä; kaikki anturit on pyyhitty moottorin muistista

2/2